

AUTOUR DE L'EXPOSITION ERAKUSKETAREN INGURUAN

VISITES CONFÉRENCES

Visites-conférences avec Olivier Ribeton, conservateur en chef du Musée et commissaire de l'exposition. Gratuit.

Les jeudis 27-12 / 17-01 / 18-04 / 23-05 à 18h. Sur inscription : 05 59 59 08 98.

VISITES GUIDÉES

Consulter : musee-basque.com

CONFÉRENCES

► Mercredi 23 janvier 2019, 18h *Pablo Tillac et la grande Guerre* par Olivier Ribeton, conservateur en chef du Musée et commissaire de l'exposition. Salle Argitu, entrée libre

► Mercredi 3 avril 2019, 18h, *La genèse de la collection Tillac d'Assantza à Cambo. Tillac illustrateur de livres* par Claude Dendaletche, chercheur universitaire. Salle Argitu, entrée libre

JEUNE PUBLIC

Visite-atelier

► Pour les 7-12 ans. 20 février et 24 avril, 14h30. 4€/enfant. Sur inscription au 05 59 59 08 98.

► Scolaires. Du cycle 3 au lycée : visite guidée. Du mardi au vendredi. Durée : 1h. Gratuite. Sur réservation au 06 25 24 34 24.

EN FAMILLE

Visite-atelier en famille 30 janvier, 14h-17h, *Pablo reporter d'une guerre à l'autre*. Visite suivie d'un atelier Arts plastiques avec l'artiste Benjamin Artola. Enfants à partir de 7 ans en famille (2 adultes max par famille). Gratuit pour les adultes et 4€ pour les enfants. Inscriptions au 05 59 59 08 98 ou 06 25 24 34 24.

DIMANCHES GRATUITS

L'entrée du Musée est gratuite tous les 1^{ers} dimanches du mois : 06/01, 03/02, 03/03, 07/04, 05/05.

BISITA HITZALDIK

Olivier Ribeton museoko kontserbatzaile arduradunaren bisita hitzaldiak: 12-27 / 01-17 / 04-18 / 05-23. Urririk. Ostegunarekin, 18:00etan. Izena aitzinetik emanez: 05 59 59 08 98.

BISITA GIDATUAK

musee-basque.com: begira

HITZALDIK

► 2019ko urtarrilaren 23an asteazkenean, 18:00etan *Pablo Tillac et la grande Guerre*. Hizlaria: Olivier Ribeton, Museoko kontserbatzaile. Argitu gela. Sartzea urrik.

► 2019ko apirilaren 3an asteazkenean, 18:00etan *La genèse de la collection Tillac d'Assantza à Cambo. Tillac illustrateur de livres*. Hizlaria: Claude Dendaletche, unibertsitateko ikertzaile. Argitu gela. Sartzea urrik.

PUBLIKO GAZTEA

Bisita-tailerra

► Otsailaren 20an eta apirilaren 24an, 14:30etan. 4€/hour. Erreserbatuz 05 59 59 08 98.

► Eskolak. Kolegioko 3.ziklotik lizeora: bisita gidatua. Asteartetik ostiralera. Iraupena: oren bat. Urririk. Erreserbatuz 06 25 24 34 24.

FAMILIENTZAT

Bisita-tailerra familientzat Urtarrilaren 30an, 14:00etatik 17:00etara. *Pablo berriemaile gerla batetik bestera*. Erakusketaren bisita, eta ondotik arte plastiko tailerra Benjamin Artola artistarekin. Haurrendako familian, 7 urtetik goiti (2 heldu gehienik famili bakoitzean). Izena eman 05 59 59 08 98 edo 06 25 24 34 24 zenbakietara.

IGANDEAK URRIRIK

Museoko sartzea hilabeteko lehen igande guziz urrik da: 01-06/ 02-03/ 03-03 / 04-07 / 05-05.

MUSÉE BASQUE ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE
BAIONAKO EUSKAL MUSEOA

EXPOSITION
ERAKUSKETA

PABLO TILLAC

D'une guerre à l'autre

1914 | 1945

Gerla batetik bestera

PABLO TILLAC, TRAVAILLER ALGERIEN, 1918 © MUSÉE BASQUE ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE - CRÉATION : MC HONDELATE

Programme exhaustif et informations pratiques
Programa osoa eta argibide praktikoak

musee-basque.com



22-12-18 ► 26-05-19

PABLO TILLAC

D'une guerre à l'autre

1914 | 1945

Gerla batetik bestera

22-12-18 ► 26-05-19

Jean-Paul Tillac a vécu trois guerres, les deux guerres mondiales et la guerre civile d'Espagne dont les répercussions ont été fortes dans le Pays Basque de France. En 1914, réformé, il ne dessine que les hommes de l'arrière, ceux qui se préparent à affronter le feu plus tard, soldats américains, tirailleurs d'Afrique . . .

Un témoignage en opposition totale avec ses dessins de l'occupation allemande de 1940, puis de la libération où l'artiste insiste sur la monstruosité des tortures et des assassinats de masse. La montée de la haine, Tillac l'a côtoyée lors de la guerre civile d'Espagne. Il montre les manifestations communistes et anarchistes. Il est présent en Hegoalde lors du soulèvement franquiste de 1936. Il voit les réfugiés républicains affluer en France.

L'Entre-deux-guerres et la découverte du Pays Basque traditionnel rural et maritime, est pour celui qui signe dorénavant ses œuvres « Pablo Tillac » un enchantement. Passionné par les petites gens et les travaux et traditions populaires, Tillac se fait ethnographe attentif d'un Pays Basque protégé de la modernité. Le Pays Basque, Nord et Sud, est alors vécu comme un havre de paix à l'abri des menaces nationalistes.

NOËL AU MUSÉE !

ENTRÉE GRATUITE DU 22 DÉCEMBRE AU 31 DÉCEMBRE

Hiru gerla bizi izan ditu Jean-Paul Tillac-ek, bi mundu gerlak Frantziako lurretan eta Frantziako Euskal Herrian ondorio azkarrak ukan dituen Espainiako gerla zibila. Erreformatua izan baitzen, gibelaldeko gizonak, frontera berantago joanen direnak baizik ez ditu marrazten, amerikar gudariak, Afrikako armadako Tiratzaileak... Arrunt alderantzizko lekukotasuna ekarri du 1940ko alemaniarren okupazio garaiaz eta liberazioa heltzeaz, kopuru handiko tortura eta erahilketen izigarrikeri ikaragarriak nagusiki marrazten arizan delarik. Espainiako gerla zibilarekin ohartu da herraren igotzeaz. Komunista eta anarkisten manifestaldiak erakusten ditu. Hegoaldean da 1936an, Francok altxamendua burutzen duelarik. Errepublikar iheslariak Frantziara kopuru handian heltzen ikusten ditu.

Sekulako lilura dakarkio hortik aitzina bere obrak « Pablo Tillac » gisa izenpetuko dituen artistari, itsas hegiko mondanitatearen aurkako itxura agertzen duen ohiturazko Euskal Herria, izan baserrikoa edo itsasokoa, bi gerlen arteko garai hartan. Ipar eta Hego Euskal Herria orduan geriza lekutzat hartua da, nazionalismoen mehatxuez babesten duena.

EGUBERRI EUSKAL MUSEOAN!
SARTZEA URRIRIK ABENDUAREN 22TIK 31RA

OFFICIERS ALLEMANDS À CAMBO

